

MUSIKVEREIN

JUBILÄUMSAUSSTELLUNG 

# 150 Jahre

— MUSIKVEREIN —  
FREIBURG-HOCHDORF



— Eintritt frei —

SONNTAG | 4. Oktober 2015  
10.00—17.00 Uhr  
Jugendhaus | Freiburg-Hochdorf

[www.mvhochdorf.de](http://www.mvhochdorf.de)



**„Ohrwürmer“-  
Benefizkonzert zum  
Internationalen  
Weltmädchentag  
am 11. Oktober  
um 19 Uhr  
im Fritz-Hüttinger-Haus**

Anlässlich des Internationalen Weltmädchentages lädt die Aktionsgruppe Freiburg des Kinderhilfswerkes Plan zu einem Benefizkonzert ein.

Geboten wird ein Ohrenschaus der vergnüglichen Art: Die „Ohrwürmer“, die älteste Boygroup zwischen Notschrei und Zastler, heizen mit einem Repertoire vom traditionellen Liedgut über Jazz und Pop-Comedy bis hin zu Rap in alemannischer Mundart ein und feiern zusammen mit dem Publikum den 4. Internationalen Weltmädchentag.

Daneben stehen die Aktiven des Kinderhilfswerkes Plan zu Informationsgesprächen rund um das Thema Mädchenrechte zur Verfügung.

Termin: 11. Oktober, Beginn: 19 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr).

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Karten sind für 14,- Euro an folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich: Mooswaldlädele (Elsässer Straße 76), Brillen-Studio Ocklenburg (Oberlinden 5) und Apotheke am Bischofskreuz (Am Bischofskreuz 5).

Alle Einnahmen des Abends werden an Mädchenprojekte weitergeleitet. Zusätzliche Informationen zum Weltmädchentag und zum Kinderhilfswerk Plan finden Sie unter [www.Freiburg.plan-aktionsgruppen.de](http://www.Freiburg.plan-aktionsgruppen.de).

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher Herr Lang-Jakob 94739-10  
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt Frau Hess 94739-11  
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen Frau Fürderer 94739-12  
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung Frau Berger 94739-13  
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle Frau Wendler 94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 8.30 – 12.00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag 17.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen außer für Kurse 0761/2105-550  
Di 15.00 - 20.00 Uhr  
Mi geschlossen außer für Kurse  
Do 09.30 - 11.00 Uhr Senioren und Schwangere  
15.00 - 20.00 Uhr  
Fr 15.00 - 18.00 Uhr Spielnachmittag  
18.00 - 21.00 Uhr abgetr. Bahnen für Schwimmer  
Sa 12.00 - 18.00 Uhr  
So 08.30 - 13.00 Uhr

An sämtlichen Feiertagen ist das Hallenbad geschlossen. In den Ferien beachten Sie bitte die geänderten Öffnungszeiten. Diese finden Sie unter:

[www.badeninfreiburg.de/oeffnungszeiten-der-freiburger-baeder](http://www.badeninfreiburg.de/oeffnungszeiten-der-freiburger-baeder)

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr 112  
Polizei 110  
Krankentransporte 19222  
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene 0761/8099800  
Kinder-Notfallpraxis 0761/80998099  
Zahnärztlicher Notfalldienst 0180 3 222 555 42  
Giftnotruf 0761/19240  
Tierärztlicher Notdienst 0761/72266  
Rechtsanwalts-Notdienst 0172/7451940  
Sperr-Notruf für Kreditkarten 116116  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) 0800 2767767  
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

#### Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55

Mo., Di., Do. 20 - 24 Uhr

Mi., Fr. 16 - 24 Uhr

Sa, So und an Feiertagen 8 - 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1

in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:

Montag bis Donnerstag von 19 - 23 Uhr

Freitag von 16 - 23 Uhr

Samstag/Sonntag/Feiertag 8 - 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis

im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:

Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 - 22 Uhr

Mittwoch 13 - 22 Uhr

Freitag 16 - 22 Uhr

Samstag/Sonntag/Feiertag 8 - 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier: [www.lak-bw.notdiendtd-portal.de](http://www.lak-bw.notdiendtd-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 03.10.

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, Bötzingen Tel. 07663/14 70

#### Sonntag, 04.10.

St-Wendelin-Apotheke, Farbgrasse 10, Merdingen Tel. 07668/58 12

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBE-  
ERFOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND  
GEWERBE.

#### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,

78333 Stockach,

Tel. 07771/9317-11,

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### „Enkeltrick“ - auch in Hochdorf

Laufend warnt die Polizei vor angeblich verwandten oder befreundeten Anrufern, die versuchen zunächst über Telefonkontakt und später persönlich bei älteren MitbürgerInnen größere Summen abzugreifen.

So auch in Hochdorf: Eine angebliche Bekannte ruft an, sie brauche dringend Geld, Notlage etc., ob sie das nicht leihen könne. Man zahle auch sicher zurück.

Als die Hochdorferin antwortet, sie habe keine 22.000 € folgt die Frage, ob man nicht Münzen oder Gold habe, das eingesetzt werden könnte. Als auch dies verneint wird, ist das Gespräch schnell beendet. Ein Rückruf bei der Bekannten ergibt, dass sie selbst überhaupt nicht angerufen hatte.

Fazit: Solche Telefonate entweder gleich beenden oder - bei Zweifeln - nach der Rückrufnummer fragen und zunächst mit der vorhandenen vergleichen.

Und - natürlich keine Auskünfte über vorhandene Wertsachen, sonst steht vielleicht plötzlich ungebetener Besuch an.

C. Lang-Jakob, Ortsvorsteher

### Austrägerwechsel

Wir freuen uns doch noch einen Austräger fürs Gewerbegebiet gefunden zu haben. Dieses übernimmt ab sofort Herr Rudolf Mutter. Dies betrifft alle Straßen im Gewerbegebiet.

Wir bitten um Verständnis, wenn in einer kurzen Übergangszeit evtl. mal ein Briefkasten übersehen wird. Gerne können Sie sich dann an die Ortsverwaltung wenden oder Herr Mutter direkt ansprechen.

An dieser Stelle möchten wir dem bisherigen Austräger Nils Jansen für seine zuverlässige und langjährige Zustellung des Hochdorf aktuell recht herzlich danken.

Die Ortsverwaltung

### Änderung beim Glockenläuten

Von einer Familie mit kleinen Kindern, die in unmittelbarer Nähe zur Kirche wohnt, wurde die Bitte geäußert, beim Läuten der Kirchenglocken etwas mehr Rücksicht auf die Nachtruhe insbesondere der Kinder zu nehmen. Derzeit ist lediglich der Stundenschlag der Uhr von Mitternacht bis 6 Uhr morgens ausgesetzt. Vorgeschlagen wurde, den Stundenschlag bereits nach dem 22 Uhr Stundenschlag (letzter Schlag am Abend) bis zum 6 Uhr Stundenschlag (erster Schlag am Morgen) auszusetzen und das Morgenläuten von derzeit 6 Uhr auf 7 Uhr zu verlegen.

Bevor der Pfarrgemeinderat in seiner nächsten Sitzung am 27. Oktober 2015 über diesen Vorschlag abstimmt, wollen wir Gelegenheit geben, sich dazu zu äußern.

Gerne können Sie die gewählten Pfarrgemeinderäte persönlich ansprechen oder Ihre Äußerung schriftlich oder per E-Mail bis zum 23. Oktober 2015 an das Pfarrbüro senden.

### Hecken- und Baumrückschnitte ab sofort wieder möglich

Das umfangreiche Zurückschneiden von Hecken und Gebüsch sowie Fällungen von Bäumen sind jetzt im Herbst wieder zulässig. Hecken, Gebüsch und Bäume sind Lebensstätten vieler heimischer Tiere, Insekten, Kleinsäuger und vor allem wild lebende Vögel haben

hier ihre Nist- und Brutstätten. Diese Grünbestände sind daher wesentlicher Teil ihrer Lebensgrundlagen. In der sog. Vegetationszeit von 01. März bis 30. September untersagt § 43, Abs. 2 Naturschutzgesetz Baden-Württemberg daher erhebliche Rückschnitte von Hecken usw. Wer diese Grünbestände durch Rückschnitte so zerstört, dass sie nicht mehr als Nist- und Brutplatz genutzt werden können, begeht eine Ordnungswidrigkeit

nach dem Naturschutzgesetz. Von Oktober bis Februar sind Schnitte und Rodungen an Gehölzen nach dem Naturschutzgesetz grundsätzlich erlaubt. In Schutzgebieten, besonders geschützten Biotopen oder nach den Bestimmungen der Baumschutzsatzung der Stadt Freiburg können jedoch weitere Restriktionen bestehen.

**Grundsätzlich gilt, Hecken und Sträucher sind bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden, so dass der Gehweg in seiner vollen Breite wieder zur Verfügung steht.**

An Straßen dürfen bis zu einer Höhe von 4 Metern Äste nicht in die Fahrbahn ragen. Über der gesamten Fahrbahn muss ein Lichtraum von 4,50 Metern frei bleiben. Der Übergang von 4 Metern auf 4,50 Meter ist anzuschragen. An Radwegen dürfen bis zu einer Höhe von 2,50 Metern Äste nicht hineinragen. An Fußwegen dürfen bis zu einer Höhe von 2,30 Metern Äste nicht hineinragen. An Straßeneinmündungen und Kreuzungen müssen Hecken, Sträucher und Anpflanzungen stets so niedrig gehalten werden (höchstens 80 cm), dass eine ausreichende Übersicht für Kraftfahrer gewährleistet ist. Verkehrszeichen dürfen nicht verdeckt werden. Die Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass das Verkehrszeichen von den Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen werden.

### Energiebewusstes Sanieren:

**Informationswoche im Beratungszentrum Bauen und Energie vom 7. bis 16. Oktober**

Anmeldung erforderlich, alle Veranstaltungen kostenlos

Zum Thema energetische Sanierung informiert das Beratungszentrum Bauen und Energie der Stadt Freiburg vom **7. bis 16. Oktober**. Hausbesitzende und interessierte Bürgerinnen und Bürger können zu Vorträgen kommen, an Führungen teilnehmen oder kostenlosen Beratungsgesprächen erhalten mit konkreten Hilfestellungen bei ihren Sanierungsvorhaben. Dabei geht es um technische Fragestellungen bei der Wärmedämmung oder beim Heizungsaustausch, um gesetzliche Vorgaben oder verfügbare Fördermittel.

Die Konditionen für eine energetische Sanierung waren noch nie so günstig wie jetzt. Seit Jahresbeginn können Hausbesitzer erhöhte Zuschüsse von Bund und Land in Anspruch nehmen. Von der KfW über die L-Bank und das BAFA haben fast alle Fördergeber ihre Konditionen deutlich verbessert. Energetische Sanierungen rechnen sich dadurch noch schneller. Auch Energieberatungen sind durch die höheren Zuschüsse erneut attraktiver geworden. Die Stadt Freiburg bietet mit ihrem Programm „Energiebewusst sanieren“ attraktive Zuschüsse bei energetischen Sanierungen ([www.freiburg.de/waermeschutz](http://www.freiburg.de/waermeschutz)).

#### Programm:

#### Beratungswoche Energiebewusst Sanieren

##### 1. Informationsabend Wärmedämmung

Mittwoch, 7. Oktober, 18 Uhr, Technisches Rathaus, großer Saal, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg

##### 2. Individuelle Energieberatung

Freitag, 9. Oktober, ab 14 Uhr Technisches Rathaus, Beratungszentrum Bauen und Energie, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg

##### 3. Besichtigung einer beispielhaften Sanierung in Herdern

Freitag, 16. Oktober, Treffpunkt wird bei Anmeldung bekanntgegeben  
Alle drei Aktionen sind kostenlos.

Anmeldung für alle Aktionen erforderlich unter:

Tel. 0761-79177-26 oder

E-Mail: [sekretariat@energieagentur-freiburg.de](mailto:sekretariat@energieagentur-freiburg.de)

Nähere Informationen zur Beratungswoche sind beim Beratungszentrum für Bauen und Energie unter Tel.: 0761 / 201-4356 oder 201-4357 oder per E-Mail unter energieberatung-bra@stadt.freiburg.de oder im Internet unter: [www.energieagentur-regio-freiburg.de/aktuell/aktuell-einzelansicht/artikel/beratungswoche-energiebewusst-sanieren-im-oktober-2015/7/](http://www.energieagentur-regio-freiburg.de/aktuell/aktuell-einzelansicht/artikel/beratungswoche-energiebewusst-sanieren-im-oktober-2015/7/) zu erhalten.

## Stadt Freiburg zeichnet bürgerschaftliches Engagement aus

Bürgerschaftlicher Einsatz in Vereinen, Nachbarschaftsinitiativen, Selbsthilfegruppen oder gemeinnützigen Stiftungen bildet eine solide Basis zur Sicherung des gesellschaftlichen Miteinanders. Die vielen Facetten des Engagements fördern die Lebendigkeit und Liebeshwürdigkeit jeder Kommune. Um diese Leistungen zu würdigen, zeichnet die Stadt Freiburg jährlich beispielgebende Projekte und engagierte Personen im Rahmen eines Festes aus. Diesjähriger Partner ist das Cinemaxx, dessen Leiter Sinan Yesilgül die Ehrung gemeinsam mit der Stadt ausrichtet.

Dazu bittet die Stadtverwaltung die Bevölkerung um Vorschläge. Denn: „Bürgerschaftliches Engagement ist eine tragende Säule unserer Gesellschaft. Es schafft Plätze der Begegnungen, stabilisiert das soziale Miteinander und stärkt die Entwicklungspotenziale unserer Stadt“, sagt Bürgermeister Ulrich von Kirchbach, der am Mittwoch, 2. Dezember, die Ehrungen vornehmen wird. Aus dem Kreis der eingesandten Vorschläge wird er je drei Personen und Projekte auszeichnen. Zudem werden der Wilhelm-Oberle-Preis für herausragendes soziales Engagement und der Sonderpreis der AOK für gesundheitliches Engagement verliehen.

Die Stadt bittet, Vorschläge für zu ehrende Personen und Projekte bis Mittwoch, 21. Oktober, an Gerhard Rieger, Stabsstelle Bürgerschaftliches Engagement (Rathausplatz 2-4, 79098 Freiburg, Fax 0761/201-3099, [gerhard.rieger@stadt.freiburg.de](mailto:gerhard.rieger@stadt.freiburg.de)) zu senden. Es genügt eine Kurzbeschreibung des Engagements mit Projektnamen, Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.

## Stromleitungen der badenova: Kontrolle per Hubschrauber

**Der regionale Energie- und Umweltdienstleister badenova führt vom 6. bis 9. Oktober an seinem 20kV-Freileitungsnetz Kontrollflüge mit dem Hubschrauber durch. Betroffen sind Leitungsnetze in Freiburg, im Dreisamtal, im Breisgau-Hochschwarzwald, im Hexental, in Breisach und Ihringen.**

Während dieser Kontrollflüge in niedrigen Höhen kann es im Bereich der Leitungstrassen zu Lärmbeeinträchtigungen kommen. Darauf müssen insbesondere Landwirte bei Viehweiden und die Besitzer von Pferdekoppeln achten, da der Hubschrauberlärm die Tiere erschrecken und in Unruhe versetzen kann. Diese Kontrollflüge finden in regelmäßigen Abständen statt, um Schäden an Masten, Maststationen, Leitungen, Isolatoren und Einrichtungen frühzeitig zu entdecken. Dadurch wird eine schnelle Inspektion und Beurteilung des Ist-Zustandes der gesamten Mittelspannungsfreileitung ermöglicht.

Geplante Flugroute für Hochdorf/Benzhausen:  
**Freiburg** - Stadtteil Waltershofen, Opfingen, Opfingen-St. Nikolaus, Tiengen, Munzingen, Mundenhof, Hochdorf-Benzhausen

## BERICHTE UNSERER VEREINE

ALTEN WERK **Altenwerk**

### Altenwerk St. Martin Freiburg-Hochdorf

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren, am Montag, den 12. Oktober findet unsere letzte Fahrt in diesem Jahr statt.

Es geht ins **Elsass nach Scherwiller zum Flammenkuchenessen**. Die Hinfahrt erfolgt über die Elsässer Weinstrasse, mit Zwischenaufenthalt.

Abfahrt um 12:30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Mooswaldhalle.

Die Kosten für die Busfahrt betragen: 16,00 €

Gäste sind herzlich willkommen.

Anmeldungen sind noch möglich, da wir den größten Bus für diese schöne Fahrt erhalten.

Viel Freude an der Fahrt wünscht Ihnen das Altenwerk St. Martin Herr Gisbert Müller Tel.: 07665 - 4341 steht Ihnen für Anmeldungen und Rückfragen zur Verfügung.

### Ihr Leitungsteam



### Bildungswerk

### „Wie hältst du's mit Maria?“

Maria, Gottesmutter, Marienverehrung oder gar Marien-Kult u.ä.: typisch katholisch! Wirklich? Zumindest kann man getrost feststellen, dass gläubige Christen (nicht nur Katholiken) ihre Bewunderung und Probleme mit dieser „Frau“ und ihrem Kult haben.

Genau aus diesem Hintergrund möchte Kaplan **Siegfried Huber**, Diözesanjugendseelsorger, einige **persönliche und theologische Denkanstöße** geben zur Begegnung mit und Verehrung von Maria. Seine „vorgetragenen“ Ausführungen sind daher unbedingt auch als Einladung zum gemeinsamen Gespräch zu verstehen.

Herzliche Einladung an (so würde man heute salopp formulieren) alle Fans und Anti-Fans, die es „mit Maria halten“ – aber wie?

Datum: **Mi., 07. Okt. 2015, 20:00 Uhr, Pfr.-Meybrunn-Haus**, Hochdorf, Benzhauser Str. 3, Eintritt: 3,- €



### Familientreff MütZe

### Second-Händchen

Hochdorfs Kinder-Secondhand-Laden.

Hausschuhe, Fußballschuhe, Mützen, Jacken ... für einen fairen Preis.

### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr

und 14:00 – 16:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

**Neue Krabbel- und Spielgruppe für Kinder von 3 Mo. bis 3 Jahre Ab 5. Oktober** möchten wir eine neue Gruppe starten, bei der sich Mütter und Väter mit ihren Babys bzw. Kleinkindern treffen können. Zu Anfang montags von 9.45 – 11.45 Uhr, später möchten wir abfragen, ob auch für eine Nachmittagsgruppe Interesse besteht.

**Info** bei Nadine Akrofi, Tel.: 07665/9679761

**Musikgarten**

Musizieren, singen und spielen im Alter von 18 Mo. bis 3 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen, mittwochs von 9.30 – 10.15 Uhr, Mitglieder 4.50 € Nichtmitglieder 5.- € pro Kurseinheit.

Es sind noch wenige Plätze frei.

**Leitung:** Susanne Federspiel, Tel. 0 76 65/93 20 64

das Team vom Familien-Treff

**Schwarzwaldverein**

03. Okt., Samstag: **„Wanderung mit der OG Weil“**, Caritashaus-Feldsee-Raimartihof-Bärental, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg, Aufstieg: 130m, Gehzeit: 3Std/9km, mitte/leicht, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Otto Vorgrimler, Tel. 07633/8857

04. Okt., Sonntag: **„Radmarathon bei Belfort“**, Ausrichter unsere Freunde der CBL, Information: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, oder [www.cbl-belfort.com](http://www.cbl-belfort.com)

08. Okt., Donnerstag. **„Panorama über Freiburg“**, Wanderung mit der CBL, Treff: 10 Uhr bei Fa. Mömax, Gundelfingerstr. 2, Straba Linie 2, Haltestelle Berggasse, Zähringen-Altbachschlucht-hoch über Freiburg bis zum Schloßberg- Altstadt, Aufstieg: 370m, Gehzeit: 3,5Std/9km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

**Gäste sind herzlich willkommen.**

**SV Hochdorf****Abtl. Fußball**

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I - PSV Freiburg I

3:1

SV Hochdorf II - PSV Freiburg II

0:4

Nächster Spieltag ist Sonntag, 04.10.2015

13:00 Uhr SV Biengen II -SV Hochdorf I

15:00 Uhr Spfr. Hügelheim III - SV Hochdorf II

**Ergebnisse Jugendspiele**

A-Junioren Heitersheim – Hochdorf/March

6:2

D3-Junioren Ebnet – Hochdorf

4:1

E2-Junioren Hochdorf – Umkirch

3:7

**Jugendspiele am Wochenende:****Freitag 02.10.2015:**

17.30 Uhr D2-Junioren Endingen - Hochdorf

19.00 Uhr A1-Junioren Hochdorf/March – Reute

**Samstag 03.10.2015:**

10.00 Uhr E2-Junioren Gottenheim - Hochdorf

11.00 Uhr E1-Junioren Hochdorf – Rimsingen

13.00 Uhr D3-Junioren Hochdorf - Rieselfeld

13.00 Uhr C1-Junioren Holz./Hochdorf – Wolfenw. (in Holzhausen)

13.00 Uhr B-Junioren March/Hochdorf – FFC (in Buchheim)

16.00 Uhr D1-Junioren Ebringen - Hochdorf



[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

**Auf zum Spielmobil!**

**Restliche Termine für dieses Jahr:**

**Mo. 05.10.; Mo. 12.10.; Mo. 19.10.; Mo. 26.10.**

**Am Samstag, den 17.10. feiern wir Herbstfest!**

**Wie jedes Jahr wird es rund ums Haus ein bunt angebot für Kinder, Jugendliche und Eltern geben (Hüpfburg, Rollenrutsche, Jonglageshow, Luftballonwettbewerb).**

**Öffnungszeiten****Montag**

15.00-18.00 Spielmobil (auf dem Dorfplatz)

**Dienstag**

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Tür für Kinder (6-11 J.)

18.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

**Mittwoch**

15.00-18.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Jungengruppe; 7 bis 12 J.

18.00-20.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

20.00-22.00 Sportangebot in der Mooswaldhalle

**Donnerstag**

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule

15.00-18.00 Mädchentreff (ab 6 J.)

**Freitag**

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Teenieclub (9 bis 14 J.)

18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten.

Mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net)

Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251



### Training und Spaß für die ganz kleinen

#### Fußballer/Fußballerinnen

Der SV Hochdorf startet auch in diesem Herbst wieder mit der Ausbildung des nächsten Fußballjahrgangs. Herzlich eingeladen zum Trainieren, Toben und Toreschießen sind Jungs und Mädchen des Jahrgangs 2010. Das Training dauert jeweils 60 Minuten, im Mittelpunkt stehen Spaß, Bewegung und (hoffentlich) viele Erfolgserlebnisse.

Das nächste Training findet statt:

Mittwoch 07. Oktober, 16 Uhr 30 auf dem Gelände des SV Hochdorf. Bitte mitbringen: wetterangepasste Sportkleidung, Fußballschuhe (falls vorhanden), ein Getränk und gute Laune.

Wir freuen uns, auf euer Kommen.

Michael Seidl, Jugendleiter SV Hochdorf



## Tennisclub

### Vorstandsspitze auch sportlich top!

Am letzten September-Wochenende fanden sich viele Mitglieder und Tennisbegeisterte auf der Anlage des TC Hochdorfs ein, um den spannenden Finalspielen der Vereinsmeisterschaften beizuwohnen und beim abschließenden Grillfest den Saisonabschluss zu feiern. Ein perfekter Spätsommertag mit reichlich Sonnenschein bot einen idealen Rahmen für hochklassigen Tennissport, bei dem häufig erst der Match-Tiebreak über Sieg oder Niederlage entschied. Von den Nachwuchsspielern der U10 bis zu den Herren 55 waren viele Altersklassen vertreten, um sich im fairen Wettstreit miteinander zu messen.



Vereinsmeister 2015

Für bemerkenswerte Höhepunkte sorgte dabei die Vorstandsspitze um den Vorsitzenden Marco Sarcoli und dessen Vertreter Andreas Künze, die sich im Herren 40-Finale gegenüber standen, und zusammen im Doppel Jannick Popovic und Jürgen Ruf das Nachsehen gaben. Damit nicht genug, gelang Marco Sarcoli bei den Herren in einem hartumkämpften Match der Generationen mit seinem Sieg gegen Fabian Burow ein wahrer Coup.

Die abschließende Siegerehrung zeigte viele strahlende Gesichter. Bei Steaks und Würstchen – von den Herren und Jugendteams vortrefflich vor- und zubereitet – und einem reichhaltigen Salatbuffet, genoss man den Tag bis in die späten Abendstunden.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

- Herren : Marco Sarcoli – Fabian Burow: 4 : 6, 6 : 1, 10 : 4
- Herren 40 : Marco Sarcoli – Andreas Künze: 6 : 1, 6 : 3
- Herren / Doppel: Marco Sarcoli / Andreas Künze – Jannick Popovic / Jürgen Ruf: 6 : 1, 6 : 1

- Herren 55 : Robert Fey – Willi Meisner: 6 : 2, 6 : 0
- Damen : Regina Engelhardt – Lena Kayser: 6 : 4, 4 : 6, 10 : 7
- U18 M: Mika Lingg – Felix Donner: 6 : 7, 6 : 4, 10 : 2
- U 14 M: Mathis Mattmüller – Yannik Bange: 6 : 0, 6 : 1
- U 14 W: Anna Weber – Lisa Disch: 6 : 3, 7 : 6
- U 10 M : Jan Zimmermann – Anna-Lena Geppert: 4 : 2



Andreas Künze (v.) und Marco Sarcoli (h.)



Fabian Burow

## VdK March/Hochdorf

Für den Jahresausflug des VdK March/Hochdorf am Sonntag, den 11. Oktober 2015 nach Blumberg (Sauschwänzlebahn) und Waldshut sind folgende Abfahrtszeiten vorgesehen:

- 7.40 Uhr Freiburg-Hochdorf Bushaltestelle Högestr. (Nähe Sportplatz)  
 7.43 Uhr Freiburg-Hochdorf Bushaltestelle Gasthaus zum Hirschen  
 7.48 Uhr March-Holzhausen Haltestelle gegenüber Salon Ellen  
 7.51 Uhr March-Neuershausen Bushaltestelle Bäckerei Steiert  
 7.55 Uhr March-Buchheim Bushaltestelle Gasthaus zum Lamm (Romantica)  
 7.58 Uhr March-Hugstetten, Bushaltestelle gegenüber der kath. Kirche

Es sind noch ein paar Plätze frei. Wir fahren mit 2 Bussen. Sollten Sie Interesse haben, können Sie uns anrufen unter der Telefonnummer 07665/2437 Barbara Schießel. Bringen Sie gute Laune mit.

Herbert Schießel  
 Vorsitzender VdK March/Hochdorf



## Quartiersarbeit - Hochdorf

Die Quartiersarbeit möchte das Zusammenleben in Hochdorf mit den Bewohnerinnen und Bewohnern attraktiver gestalten und das Miteinander stärken. Quartiersarbeit unterstützt Eigeninitiativen, gibt Hilfestellungen und ermöglicht Mitbestimmung, um die Wohnzufriedenheit und Lebensverhältnisse zu verbessern. Darüber hinaus knüpft sie Kontakte zu Institutionen im Stadtteil und fördert die Stadtteilentwicklung.

Das Kinder- und Jugendhaus Hochdorf e.V. ist Träger der Quartiersarbeit. Die Öffnungszeiten der Quartiersarbeit finden im Kinder- und Jugendhaus statt.

### Angebot:

- Offener Treffpunkt für engagierte Bürgerinnen und Bürger
- Anlaufstelle für unterschiedliche Problemlagen
- Regiokartenverleih
- Kopieren, Faxen, Drucken
- FamilienCard
- Anträge freier Eintritt für Kulturveranstaltungen - KulturWunsch
- Unterstützung beim Kontakt zu Behörden und Beratungsstellen
- Organisation und Durchführung von gemeinsamen Aktionen und gemeinsamen Stadtteilveranstaltungen

Kontakt: Oksana Solowjow, Riedmatten 6, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/941250, Email: [quartiersarbeit@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:quartiersarbeit@jugendhaus-hochdorf.net)

Öffnungszeiten: Montag 17:00 - 19:00 Uhr  
 Mittwoch 12:30 - 14:30 Uhr  
 Freitag 9:00 - 11:00 Uhr



## Einladung zur Jahres- hauptversammlung 2015

Liebe Hochdorfer,  
 die Jahreshauptversammlung des Trä-

gervereines Forum Jugendarbeit Freiburg-Hochdorf e. V. findet am **Montag, 26. Oktober um 20:00 Uhr** im Kinder und Jugendhaus, Riedmatten 6 statt.

Wir laden hierzu alle Mitglieder und alle Hochdorfer, die an Kinder und Jugendarbeit interessiert sind, recht herzlich ein. Besonders

würde uns freuen, wenn auch Jugendliche und Eltern von Kinder und Jugendlichen daran teilnehmen würden.

Es stehen folgende Punkte auf der Tagesordnung:

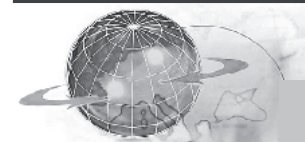
- TOP 1 Begrüßung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung  
 TOP 2 Jahresrückblick des 1. Vorstands, Vorstellung der neuen Mitarbeiter  
 TOP 3 Jahresrückblick des Geschäftsführers  
 TOP 4 Jahresbericht des Kassenwarts / Finanz- und Quartalsberichte  
 TOP 5 Jahresbericht der Kassenprüfer  
 TOP 6 Entlastung des Kassenwarts  
 TOP 7 Entlastung des Vorstands  
 TOP 8 Wahl der Beisitzerin C. Bruder  
 TOP 9 Verschiedenes: u.a. Infos zur Investition „Küchenkonzept“

Anträge müssen dem Vorstand 14 Tage vorher schriftlich vorliegen und können dann in die Tagesordnung aufgenommen werden.

Über eine rege Teilnahme der Hochdorfer Bürger würden wir uns freuen.

Inge Tritz, (1. Vorstand)

## SONSTIGES



### Internationale Rentenberatung

Sie sind oder waren  
 in Deutschland, der Schweiz  
 oder Frankreich tätig?  
 Experten der  
 Sozialversicherungsträger  
 beraten Sie.

Ort / Termin

### Journées internationales d'information retraite

Vous êtes ou avez été salarié(e)  
 en Allemagne, en Suisse ou en France.  
 Des spécialistes représentant  
 les différents organismes  
 de protection sociale vous  
 renseignent.

lieu / dates

## Freiburg i. Br.

Regionalzentrum Deutsche Rentenversicherung,  
 Heinrich-v.-Stephan-Straße 3

**08.10.2015**

09.00-12.00 und 13.30-17.30Uhr

9h00-12h00 et 13h30-17h30

Terminvereinbarung

Prenez rendez-vous en téléphonant au

D Tel.: 0761 20707-0  
 D Fax: 0761 20707-110

CH/F Tel.: 0049 761 20707-0  
 CH/F Fax: 0049 761 20707-110

E-Mail: [regio.fr@drv-bw.de](mailto:regio.fr@drv-bw.de)

Bringen Sie bitte Ihre Versicherungunterlagen  
 und Ihren Personalausweis/Reisepass mit.

N'oubliez pas de vous munir de vos documents d'assurance  
 et d'identité.



DRV\_PL\_04/12\_05

## Welttag der seelischen Gesundheit

Der Welttag der seelischen Gesundheit stellt in diesem Jahr den Aspekt der „Würde“ in den Mittelpunkt  
 Veranstaltungen, Vorträge, Theater und Filme vom **6. bis 18. Oktober** in Freiburg  
 Näheres und das detaillierte Programm finden Sie auf [www.freiburg.de/psyche](http://www.freiburg.de/psyche).

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
www.hochdorf.ekifrei-west.de

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
Homepage West-Pfarrei:  
www.evangelisch-im-freiburger-westen.de



#### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeinmediakon Joost Wejwer  
Gemeinsekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeinmediakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-  
Gemeindehaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

04.10.2015

11.00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank (Pfarrerin Anja Rahmelow)

11.10.2015

10.00 Uhr „Himmel mit Frühstück“ im Gemeindezentrum Zachäus

18.10.2015

10.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in der Markuskirche am Seepark, anschließend Gemeindeversammlung der Pfarrgemeinde West

#### Gruppen, Kreise und Termine

##### Montag, 05.10.15, Kreuzkirche

20 – 21.30 Uhr, Gesprächsabend: „Grunds(ch)ätze des Glaubens“,  
Thema: Taufe Mehr Infos bei Diakon Joost Wejwer

##### Mittwoch, 07.10.15, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder

18 Uhr, Mittendrinn

##### Donnerstag, 08.10.15, Kreuzkirche

20 Uhr, „Brückenschlag“ (siehe Bericht unter „angesagt“)

##### Freitag, 09.10.15, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge

#### angesagt

##### Gemeindebrief

In diesen Tagen werden Sie den Gemeindebrief „Evangelisch im Westen“ erhalten, dem Sie wieder interessante Themen und Termine entnehmen können. Wir bedanken uns bei allen ehrenamtlichen Austrägerinnen und Austrägern für die treue und zuverlässige Verteilung!

##### Brückenschlag

In Freiburg und Umgebung gibt es viele, zu viele wohnungslose Frauen und Männer. Einmal wohnungslos ist es für die meisten sehr schwierig, an eine Wohnung zu kommen, betont Angelika Hägele, stellvertretende Leiterin der Diakonie Freiburg. Deshalb hat die Diakonie die Agentur Brückenschlag gegründet.

Brückenschlag ist ein Projekt des Diakonischen Werkes Freiburg. Sie gibt Wohnraum dauerhaft, bezahlbar und sozial verantwortlich an

Menschen weiter, denen der Zugang zum freien Wohnungsmarkt aufgrund persönlicher und sozialer Problemlagen verwehrt ist. Brückenschlag setzt auf engagierte Menschen, die Wohnraum oder andere Unterstützungsmöglichkeiten zur Verfügung stellen. Für eine Übergangsphase gibt es für Vermieter zahlreiche Hilfen wie Mietausfallbürgschaften, die Übernahme des Mietvertrags durch die Diakonie oder soziale und organisatorische Begleitung.

Interessierte an der Arbeit von Brückenschlag können sich auf einer Infoveranstaltung genauer informieren am **Donnerstag, 08.10.15 um 20.00 Uhr** in der Kreuzkirche (Fehrenbachallee 50) oder am **Mittwoch, den 21.10.15** in der Markuskirche (Am Hägle 15), ebenfalls 20.00 Uhr. Gerne können Sie sich auch direkt an Brückenschlag wenden: brueckenschlag@diakonie-freiburg.de oder Tel: 0171- 9286892.

#### „Himmel mit Frühstück“ – Gottesdienst mal anders

Jeden 2. Sonntag im Monat gibt es einen „Himmel mit Frühstück“-Gottesdienst in der **Zachäusgemeinde** in Landwasser. Um **10 Uhr** beginnt dieser Gottesdienst mit einem Frühstück, das um 11 Uhr mit einer Andacht abschließt. Während dieser Stunde gibt es ein ausgedehntes Frühstück, neue Lieder werden gesungen, Glaubensimpulse werden verständlich und unterhaltsam präsentiert und auch für die Kinder werden Angebote gemacht. Der nächste Gottesdienst in dieser Art wird am **Sonntag, 11. Oktober** gefeiert. Herzliche Einladung an alle!

#### berichtet



##### Gemeindefest am Sonntag, 27.09.2015

Mit dem gut besuchten Erntedank-Gottesdienst begann am vergangenen Sonntag unser gemeinsames Gemeindefest mit der Zachäusgemeinde aus Landwasser. Der Singkreis und die Gebetsgruppe der Zachäusgemeinde waren in den Gottesdienst mit Pfarrerin Rahmelow eingebunden, so dass das „Gemeinsame“ des Festes auch darin zum Ausdruck kam. Eine große Karre voller Erntegaben schmückte das Katharina-von-Bora-Haus. Am Ende des Gottesdienstes stellten die Kindergottesdienstkinder einen Obstsalat auf den Altar, den sie im Kindergottesdienst zubereitet hatten. Ein Zeichen für das „herrlich erfrischende Gemischte“, welches aus den jeweils besonderen Einzelnen entsteht. Da gibt es zahlreiche Gründe zur Dankbarkeit!

Nach dem Gottesdienst gab es Mittagessen, Kaffeetrinken mit Musik, Infos vom „Grünen Gockel“ und ein „Ökopoly-Spiel“ von Knuth Stemmer. Das Kasperlestück wurde wegen der Nachfrage sogar noch ein zweites Mal aufgeführt. Die Pfadfinder hatten eine Jurte aufgebaut, in der es Spiele für Kinder gab. Außerdem boten die Pfadfinder am Lagerfeuer Stockbrot und „Feuer-Kartoffeln“ an. Während an den Tischen drinnen und draußen unzählige Begegnungen und Gespräche stattfanden, wurde in der Küche pausenlos für „Nachschub“ und sauberes Geschirr gesorgt ...

Dieses fröhliche Miteinander, das Festliche und alle Gemütlichkeit beim Feiern erfordern im Vorfeld und beim Aufräumen viel Fleiß, Kreativität und Engagement. Herzlichen Dank allen, die mit Herzen, Mund und Händen sowie ihren (finanziellen) Mitteln und Spenden aller Art dieses Gemeindefest organisiert, ermöglicht und getragen haben. Sicher haben alle gespürt, was manche ausdrücklich ausgesprochen haben: Es war ein gelungenes Fest!

Diakon Joost Wejwer

(Foto (J. Wejwer): Die „Erntekarre“ am und der Obstsalat auf dem Altar.

#### NACHgedacht

„Er lässt die Sonn aufgehen, er stellt des Mondes Lauf; er lässt die Winde wehen und tut den Himmel auf. Er schenkt uns so viel Freude, er macht uns frisch und rot; er gibt den Kühen Weide und unsern Kindern Brot. Alle gute Gabe kommt her von Gott dem Herrn, drum dankt ihm, dankt, drum dankt ihm, dankt und hofft auf ihn!“  
(Evang. Gesangbuch Nr. 508, 4. Strophe, Matthias Claudius)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 / 1561638 / eMail: <a href="mailto:hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de">hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Do 10.00 - 12.00 Uhr
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr; Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten St. Petrus Canisius Susanne Furtwängler	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761 / 131574 eMail: <a href="mailto:kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de">kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de</a>
Öffentliche Bücherei Mooswaldstr. 1	Tel. 07665 / 912478 / eMail: <a href="mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de">buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de</a> Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 9.00 - 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 - 19.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 03. Oktober 2015

18.00 St. Martin: Familiengottesdienst zu Erntedank, mitgestaltet vom Chörle und einer Band. Anschließend herzliche Einladung zur Agape (Teilen von Brot, Wein und Saft) - mit Berufung des Gemeindeteams - Gedenken an Barbara Theimer / Bernhard Schwark  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

#### Sonntag, 04. Oktober 2015 - 27. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
09.30 St. Albert: Heilige Messe zu Erntedank - Baukollekte  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe zu Erntedank; Aufnahme der neuen Ministranten  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe zu Erntedank - mit den Kindergartenkindern - Baukollekte  
14.30 St. Thomas: Taufe von Carla Cayenne Porsche  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 05. Oktober 2015

16.00 St. P. Canisius: Rosenkranzandacht der Kolpingfamilie, anschl. gemütliches Beisammensein im Kolpingraum bei Zwiebelkuchen und "Neuem Süßen"

#### Dienstag, 06. Oktober 2015 - Heiliger Bruno

08.00 Zachäus-Kirche: Schulgottesdienst der ASS 1  
08.30 St. Albert, Seniorenwanderung: "Halde - Knöpflesbrunnen - Todtnau", Treffen: Hauptbahnhof, Bahnsteig: 7, (ca. 12,5 km). Näheres zu erfragen bei Frau Holdermann, Tel. 0761/85791.  
15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr" Thementisch Gesundheit mit Frau Thomä  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Hildegard und Eugen Waldvogel

#### Mittwoch, 07. Oktober 2015 - Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

09.00 St. Albert: Heilige Messe  
09.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Deutschkurs für Frauen  
09.45 St. Albert: Rosenkranz  
15.00 St. Martin: Das Pfarrbüro ist wegen Fortbildung geschlossen  
15.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Deutschkurs für Frauen  
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik - Begegnungscafé mit Flüchtlingen  
18.00 St. Agatha: Heilige Messe  
19.30 St. Albert Wohnzimmer: Literaturkreis  
20.00 St. Cyriak Scheune: Treffen der Kommunionhelferinnen und Kommunionhelfer der SE  
20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bildungswerk: Wie hältst du's mit Maria? Persönliche und theologische Denkanstöße in der Begegnung und Verehrung Marias. Vortrag und Gespräch. Referent: Siegfried Huber, Kaplan und Diözesanjugendseelsorger SE Freiburg Nordwest.

#### Donnerstag, 08. Oktober 2015

09.00 St. P. Canisius: Erntedankgottesdienst des Kindergartens  
12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit  
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch  
14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Neue Mitspieler/innen sind willkommen.  
15.00 Begegnungsstätte Freitagstraße: Seniorentanz mit Neuem Süßen und Zwiebelkuchen. Veranstalter ist der Stadtteil-Seniorenkreis.  
18.00 Hl. Familie: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth und Karl Ruch  
20.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Informationselfernabend für die Erstkommunion 2016 in St. Martin und St.P.Canisius

**Freitag, 09. Oktober 2015 - Heiliger Dionysius und Gefährten**

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Josef Weber;

19.30 St. Albert Albertsaal: Dankschönfest für alle Helferinnen und Helfer, die das ganze Jahr über tätig sind.

**Samstag, 10. Oktober 2015**

08.00 Ökumenische Exkursion von der Markusgemeinde und Hl. Familie nach Bruchsal

18.00 St. P. Canisius: "12 Stunden für Gott": Beginn mit einem Gottesdienst, anschl. zu jeder vollen Stunde eine Gebetszeit. Neben dem Stundengebet regen geistliche Impulse zum Nachdenken an und beim Bibelteilen besteht die Möglichkeit, sich über Gottes Wort auszutauschen. Die Auszeit endet am nächsten Morgen um 6.00 Uhr mit einem gemeinsamen Spaziergang und einer Laudes am Wegkreuz vom Lehener Bergle - Gedenken an Hedwig und Alois Haschnik, Karl, Felicitas und Johann Bialas

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

**Sonntag, 11. Oktober 2015 - 28. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche

09.30 St. Albert Wohnzimmer: Kinderkirche

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

11.00 St. Martin: Heilige Messe

14.30 St. Thomas: Taufe von Aurelia Schönberg und Mika Drescher

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Erntedank in St. Martin**

Damit wie alle Jahre ein schöner Erntedank gerichtet werden kann, bitten wir auch dieses Jahr wieder um Ihre Erntegaben. Die Erntegaben können am Freitag, 2. Oktober tagsüber ab 10.00 Uhr und am Samstag zwischen 9.30 – 11.00 Uhr in die Kirche gebracht werden. Wir bedanken uns recht herzlich bei Alexandra Lindinger für die Gestaltung des Erntealtares.

**Familiengottesdienst zu Erntedank**

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst am Samstag, 3. Oktober um 18.00 Uhr in der Kirche St. Martin, Hochdorf. Der Gottesdienst wird musikalisch vom Chörle und einer Band mitgestaltet. Die Kinder sind herzlich eingeladen, selbst Körbchen mit Obst und Gemüse mitzubringen.

Herzliche Einladung an alle Familien, den Gottesdienst mitzufeiern. Besondere Einladung auch allen diesjährigen und den kommenden Erstkommunionkindern mit ihren Familien.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zur Agape, dem Teilen von Brot, Wein und Saft ein.

**Berufung des Gemeindeteams**

Im Gottesdienst an Erntedank (3. Oktober) wird in St. Martin das Gemeindeteam berufen. Aufgabe des Gemeindeteams ist es, Sorge für das kirchliche Leben vor Ort zu tragen und dieses zu fördern. Besonders die drei Grunddienste Liturgie (die Nähe Gottes zu uns Menschen feiern), Verkündigung (den Glauben weitergeben) und Diakonie (Menschen unterstützen) werden im Gemeindeteam Thema sein. Erfreulicherweise haben sich sieben Menschen gefunden, die gemeinsam mit Karl-Heinz Huber als Pfarrgemeinderatsmitglied und Sabine Vogel aus dem Seelsorgeteam das Gemeindeteam bilden.

Die Mitglieder im Gemeindeteam St. Martin sind: Clemens Faller, Manuela Henselmann, Annette Hohwieler, Mechthilde Hodapp, Andreas Jung, Eugen Maier und Margit Maiwald. Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und seinen Geist für ihr Wirken.

**Änderung beim Glockenläuten**

Von einer Familie mit kleinen Kindern, die in unmittelbarer Nähe zur Kirche wohnt, wurde die Bitte geäußert, beim Läuten der Kirchenglocken etwas mehr Rücksicht auf die Nachtruhe insbesondere der Kinder zu nehmen. Derzeit ist lediglich der Stundenschlag der Uhr von Mitternacht bis 6 Uhr morgens ausgesetzt. Vorgeschlagen wurde, den Stundenschlag bereits nach dem 22 Uhr Stundenschlag (letzter Schlag am Abend) bis zum 6 Uhr Stundenschlag (erster Schlag am Morgen) auszusetzen und das Morgenläuten von derzeit 6 Uhr auf 7 Uhr zu verlegen. Bevor der Pfarrgemeinderat in seiner nächsten Sitzung am 27. Oktober 2015 über diesen Vorschlag abstimmt, wollen wir Gelegenheit geben, sich dazu zu äußern.

Gerne können Sie die gewählten Pfarrgemeinderäte persönlich ansprechen oder Ihre Äußerung schriftlich oder per E-Mail bis zum 23. Oktober 2015 an das Pfarrbüro senden.

**Mittagstisch in St. P. Canisius im Gemeindehaus, Auwaldstr. 94c**

Der Mittagstisch findet monatlich wechselnd donnerstags in den Pfarrgemeinden St. Petrus Canisius um 12.30 Uhr und Heilige Familie, Pfarrgemeindehaus um 13 Uhr gegen einen Kostenbeitrag von 3,50 Euro statt. Die Termine in St. Petrus Canisius: 8.10., 15.10., 22.10., 29.10.

Um Anmeldung im Pfarrbüro bis jeweils Dienstag davor wird gebeten: Tel. 0761-16116; Mo 10-11.30 Uhr, Di 8.30 – 9.30 Uhr, Mi 8.30-10 Uhr, Do 16-17.30 Uhr

**Informationsefternabend Erstkommunion für Hochdorf und Landwasser 2016**

Ganz herzlich laden wir alle interessierten Eltern zu unserem Info-Elternabend ein. Dieser findet statt am Donnerstag, 08. Oktober 2015 um 20:00 Uhr im Gemeindehaus, Auwaldstr. 94c. Bei Fragen wenden sich an Sabine Vogel, Gemeindereferentin, unter Tel. 07665/930477. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

**Themenabend „Umgang mit Tod und Trauer“**

Am Dienstag, 13. Oktober 15 findet um 20 Uhr im Cyriaksaal in Lehen ein Abend zum Thema „Informationen über den Prozess des Trauerns und den Umgang mit trauenden Menschen“ mit der Referentin Mechthild Ganter statt. Frau Ganter ist Krankenschwester, Psychologin und Leiterin des Hospizdienstes in Waldkirch.

Herzliche Einladung an alle Interessierten sowie besonders an die MitarbeiterInnen der Besuchsdienste und des Wohnvierteldienstes.

Lucia Hirt, Tel. 0761/809 83 53

**Veranstaltungen „Ehe und Familie“****Lernprobleme – nein Danke!**

Am Dienstag, 13. Oktober, findet bei Ehe + Familie, Talstr. 29, ein Elternabend zum Thema Lernen statt. Eltern erfahren, wie sie ihrem Kind helfen können, die eigene Freude am Lernen wieder zu entdecken und Lern- und Leistungsschwierigkeiten zu überwinden. Die Veranstaltung geht von 19.30 Uhr bis 21 Uhr und kostet 8 Euro. Anmeldung bis 6. Oktober unter [www.ehe-familie-freiburg.de](http://www.ehe-familie-freiburg.de) oder 0761/60066575.

**Umgang mit starken Gefühlen**

Am Donnerstag, 15. Oktober, beginnt bei Ehe + Familie, Talstr. 29, ein Elternkurs zum Thema „Sicherer Umgang mit Konflikt und Aggression“. Zusammen mit Richard Alf, Gestaltpädagoge, können Eltern ihre familiären Konfliktmuster erforschen und lernen Techniken, die helfen präsent und gelassen zu bleiben. Der Kurs findet 14tägig dreimal donnerstags von 18.30 Uhr bis 21.30 Uhr statt und kostet 50 Euro. Anmeldung bis 8. Oktober unter [www.ehe-familie-freiburg.de](http://www.ehe-familie-freiburg.de) oder 0761/60066575.

Eine Einrichtung des  
Caritasverbandes für die  
Erzdiözese Freiburg e.V.

Für nähere Informationen  
wenden Sie sich bitte an:

Frau Karin Racky  
Christophorus Jugendwerk  
Jugendwerk 1

79206 Breisach-  
Oberimsingen

Tel. 07664 / 409-604  
Mobil: 0176 11409220

racky@cjw.eu

www.cjw.eu

Für die Betreuung sozial benachteiligter  
junger Menschen von ca. 8 - 18 Jahren,  
suchen wir im Bereich Flexible Hilfen  
Fachkräfte, z.B. Erzieher, Sozial- &  
Heilpädagogen, die Interesse an einer  
selbstständigen Tätigkeit auf  
Honorarbasis haben.

**Wir bieten:**

- Fachberatung und Rufbereitschaft
- Unterstützung bei administrativen  
Aufgaben
- Netzwerk zum kollegialen Austausch
- Interne Fortbildungen

**Sie haben:**

- Erfahrung im Umgang mit jungen  
Menschen
- Bereitschaft 1- 2 junge Menschen  
bei sich zu Hause aufzunehmen
- Möglichkeiten der kreativen, hand-  
werklichen und/oder landwirtschaft-  
lichen Beschäftigung
- Räumliche und zeitliche Ressourcen

KFZ-Versicherung 2016 /

**Jetzt attraktive Konditionen  
und Service vor Ort nutzen.**

Bis zu

**15 %**

**Bündel-Bonus**



**Kommen Sie vorbei!**

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten  
würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den  
Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Maßstäbe / neu definiert AXA

AXA Regionalvertretung **Doris Desbarats**  
Am Bahnhof 2a (S-Bahn), 79232 March-Hugstetten  
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057  
www.versicherungen-march.de

Nette Fam. aus Hochdorf sucht

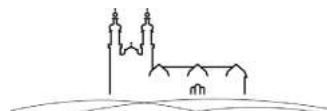
**Haus zum Kauf oder zur Miete**

in Hochdorf, Telefon 0176-64054677

**Putzhilfe in Hochdorf gesucht**

Wir suchen baldmöglichst für unseren Vater eine Hilfe  
für ca. 3 Std. in der Woche, Tel. 0152-21663381

Zum 1. Dezember 2015 oder nach  
Vereinbarung suchen wir mit einem  
Beschäftigungsumfang von  
27,5 Wochenstunden eine/n



Geistliches Zentrum St. Peter

**Hauswirtschafter/in**

**Ihre Aufgaben:**

- Leitung des Teams Zimmer- und Wäscheservice
- Mitarbeit im Zimmer- und Wäscheservice
- Bestellung der benötigten Reinigungs- und Pflegemittel
- Verantwortung für die Reinigung und Instandhaltung des ganzen Hauses.

**Ihre Qualifikation:**

- abgeschlossene hauswirtschaftliche Ausbildung

**Unsere Erwartung:**

- Fähigkeit zu und Freude an selbständigem Arbeiten
- gute Kommunikations- und Teamfähigkeiten
- Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der katholischen Kirche

**Unser Angebot:**

- Vergütung nach AVO (in Anlehnung an den TV-L) und arbeitgeberfinanzierte  
Zusatzversorgung
- schönes Arbeitsumfeld in historischen Räumen.

Die Stelle ist unbefristet. Bei gleicher Qualifikation und Eignung werden schwerbehinderte  
Bewerber/innen bevorzugt. Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum  
18. Oktober 2015 an:

Geistliches Zentrum St. Peter, Geschäftsführung, Klosterhof 2, 79271 St. Peter  
oder per Mail an noemi.zaplana@geistliches-zentrum.org

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07660 910115

**Neubau, Einliegerwohnung**

auf 42 m<sup>2</sup>, ruhige Lage, ab 1.12.2015  
zu vermieten, keine Haustiere, NR,  
Kaltmiete 380,- EUR,  
Tel. 07665-9472334

Bis 30.10.2015  
Frühbucher-  
**Rabatt**  
sichern!

Der neue  
**WEIHNACHTSKATALOG**  
ist da....

Mit 10% Frühbucher-Rabatt zzgl.  
Mengenrabatt\* können Sie bis zu 20% sparen!



Bei  
Onlinebuchung  
**5%**  
sparen!

**Gerne beraten wir Sie persönlich!**

Telefon: 07771/9317-11 | E-Mail: anzeigenannahme@primo-stockach.de  
Buchen Sie Ihren Weihnachtsgruß Online unter www.primo-stockach.de

\* Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%  
3 Ausgaben: 5% Rabatt | 5 Ausgaben: 10% Rabatt



Bis  
31.10.2015  
buchen und € 40,-  
pro Person sparen!  
Ab/bis FRIEDRICHSHAFEN und  
BASEL inkl. GRATIS-PARKPLATZ



# LANZAROTE

EIN EINZIGES UNESCO BIOSPHÄRENRESERVAT



3 Termine ab/bis Friedrichshafen: 17. - 24.11.15,  
02. - 09.02.16 + 09. - 16.02.16 (Fastnacht)  
3 Termine ab/bis Basel 18. - 25.11.15,  
03. - 10.02.16 + 10. - 17.02.16 (Fastnacht)



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016



**Hotel Hipotel La Geria 4\*\*\*\* inkl. HP**  
p.p. im DZ ab € 989,- • EZ Zuschlag € 164,-  
Auf Wunsch Haustürservice möglich

**Lanzarote** - die östlichste Insel der Kanaren - ist ein echtes Naturphänomen! Die „Montanas del Fuego“ im Nationalpark Timanfaya sind eines der interessantesten Vulkangebiete der Erde. Geheimnisvolle Grotten, aufwendig angelegte Lavafelder für Weinanbau, traumhafte Strände und hübsche Orte mit weiß getünchten Häusern werden Sie begeistern. Unser **Hotel La Geria 4\*\*\*\*** befindet sich in Puerto del Carmen, nur wenige Meter vom Strand entfernt. Zum Hotel gehört ein weitläufiger Poolbereich mit Sonnenterrasse, ausgestattet mit Liegen und Sonnenschirmen für entspanntes Sonnenbaden.

**Erleben Sie mit uns einen unvergesslichen Traumurlaub!**



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Lanzarote-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße/ Hausnummer:  /

PLZ/Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz



Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST**

Unsere Aktion gilt nur vom 07.09. – 01.11.2015 für die

**Kalenderwochen  
37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 und 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung  
den **Aktionscode** ● **P2015-09-01**

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771 / 93 17 - 11.**

**Bunt bringt Beachtung!**

Farbe weckt Aufmerksamkeit und macht sympathisch.

**Kein Layout? Kein Problem.**

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

**TIPPS FÜR SUPERSPARER:**

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

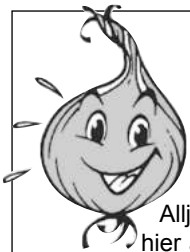
Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2015). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)



# **BÜLLE - FEST** der Vorderen Höri am Sonntag, 4. Oktober 2015 in MOOS-WEILER ab 10 Uhr

Alljährlich am ersten Sonntag im Oktober steht die kleine Gemeinde Moos am Bodensee im Zeichen des Bülle, wie hier auf der Halbinsel Höri die Zwiebel genannt wird. Jedes Jahr findet abwechselnd in einem anderen Ortsteil das Büllefest statt. 2015 ist der **Ortsteil Weiler** am 4. Oktober Austragungsort.

Das Büllefest gibt es schon seit 1976 und ist zur lieben Tradition geworden. An über 40 schön dekorierten Ständen zeigen die Mooser Einwohner kunstvoll geflochtene Zöpfe und Kränze mit der roten und gelben Bülle, oder die Knollen werden bemalt, verziert oder in Gebilde eingearbeitet. Daneben gibt es auch viele andere landwirtschaftliche Erzeugnisse rund um die Zwiebel, nicht zuletzt wunderbare Trockenblumensträuße. Auch auf dem Fest vertreten sind einige Handwerksberufe wie Korbmacher, Seiler, Filzen die bei ihrer Arbeit beobachtet werden können. Am Filzstand können Kinder sich aktiv beteiligen

Und natürlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz. Die örtlichen Vereine bewirten die Gäste mit herbstlichen, rustikalen Köstlichkeiten, denen wiederum die Bülle ihre Würze gibt. Überwiegend findet man die Zwiebel in der "Büllesuppe", auf der Bülledünne oder im Büllebrot um nur einige zu nennen. Dazu gibt es natürlich Most oder Suser. Neben viel Musik erwartet die Gäste das beliebte Bülle-Quiz, bei dem zahlreiche attraktive Preise winken. Das Fest beginnt um 10.00 Uhr und findet bei jeder Witterung statt.



Auch in diesem Jahr wird von der Organisation "Slow-Food" ein Info-Stand aufgebaut sein. Die interessierten Besucher können sich über den aktuellen Stand der Unterschutzstellung der "Höri-Bülle" informieren.

Zwischen Radolfzell und Moos-Weiler ist ein Buspendelverkehr von 9.00 - 18.30 Uhr eingerichtet.

Tourist-Information Moos | Bohlinger Straße 18 | D-78345 Moos | Tel. +49(0)7732/99 96-17 | Fax. +49(0)7732/99 96-20  
www.moos.de | touristik@moos.de

## **OKTOBER ANGEBOT**



### **VISITENKARTEN**

Format: 55 x 85 mm  
Druck: 4/0 farbig  
Papier: 300 g/m<sup>2</sup> weiß  
Auflage: ab 50 Stück

**ab € 22,28\***

### **BRIEFBOGEN**

Format: A4 (297 x 210 mm)  
Druck: 4/0 farbig  
Papier: 90 g/m<sup>2</sup> weiß  
Auflage: ab 250 Stück

**ab € 34,51\***

Ihre Werbemittel halten Sie nach Druckfreigabe innerhalb von 5 Arbeitstagen in ihren Händen.

Wir versenden Ihre Werbemittel über die Deutsche Post/DHL (Versandkosten 5 Euro und eine Regellaufzeit von 2 Arbeitstagen) oder Sie kommen ihre Drucksachen bei uns abholen.

### **PrimoDruck24**

Die freundlichen Spezialisten für Ihre Drucksachen

#### **Wir beraten Sie gerne!**

Im Eschle 7 • 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-932

Telefax 07771/9317-935

E-Mail: pd24@primo-stockach.de

www.primodruck24.de

**primo druck** **24**

by Primo Verlag Stockach

**primo verlag**  
Spezialverlag für  
Anzeigen und  
Drucksachen

# Drucksachen aller Art

von Auflage **1** bis ..?



[www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

## Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung.

Klein- und Großauflagen sind kein Problem. Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

### 1. Geschäftspapiere:

- Visitenkarten
- Briefbogen
- Rechnungsformulare
- Lieferscheine
- Durchschreibesätze
- Kurzmitteilungen
- Faxvorlagen
- Formulare

### 2. Werbemittel:

- Blöcke
- Kalender
- Broschüren
- Prospekte
- Mailings
- Kataloge
- Plakate

### 3. Sonderpublikationen:

- Mitteilungs- u. Infoblätter
- Zeitschriften
- Festschriften
- Bücher
- Chroniken
- Vereinsblätter
- Schülerzeitungen

### 4. Private Drucksachen:

- Einladungen
- Hochzeitskarten
- Hochzeitszeitungen
- Geburtsanzeigen
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Bewerbungen
- Foto-Bücher

**PrimoDruck24**

Die freundlichen  
Spezialisten für Ihre  
Drucksachen

► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen  
Im Eschle 7 • 78333 Stockach  
Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935  
E-Mail: [pd24@primo-stockach.de](mailto:pd24@primo-stockach.de) • [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

**primo  
druck** **24**  
by Primo Verlag Stockach

# Miele

## Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT  
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst  
Kußmaulstraße 1  
79114 Freiburg  
Telefon 07 61 / 8 38 12  
Telefax 07 61 / 89 27 27  
www.gebr-schlosser.de

# NATÜRLICH HILFER

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -  
Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

## Pizzeria-Restaurant Capriccio

Landstr. 3 • 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 9397384



## Buffet

Jeden I. Donnerstag und Freitag im Monat  
warme und kalte italienische Küche  
mit Pasta, verschiedene Vorspeisen, Fleisch- und Fischgerichten  
sowie selbstgemachte Desserts  
für nur 14,50 € so viel Sie essen können.

Wir bitten um Reservierung.  
Telefon 0 76 65 / 9 39 73 84

**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

*Wir lieben Frische!* *Montag Ruhetag!*

*Herzhaft und Lecker in den Herbst ...  
Große Auswahl an Vesperspezialitäten auch für Ihre  
Herbstwanderung – wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20  
www.kramerswurst.de, Di - Sa 7.00 - 19.00 Uhr*

## OSTEOPATHIE - DUTTLINGER

Praxis für Osteopathie  
Dr. med. Alina Duttlinger

Neu in Hochdorf

Fragen? Interesse?  
Fragen Sie nach, rufen Sie an!

Nimbergstraße 10, 79108 Freiburg, Telefon 07665 / 967 92 58  
praxis@osteopathie-duttlinger.de, www.osteopathie-duttlinger.de



Fußpflege mit Herz und Hand

Mobile Fußpflege Julia Hilgers

Krankenschwester im amb. Pflegedienst  
79232 March-Buchheim • Tel. 07665 938 78 06 (auch AB)

Urlaub bis 19.10.2015

## Rohrreinigungs-Schnelldienst Tag und Nacht

Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

Bauunternehmen

## Friedrich & Wortmann

Meisterbetrieb

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16  
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

**Biokosmetik-,  
Fusspflegepraxis  
Michaela Weiss**

Seit 1. Oktober 2015 heiße ich Frau Alexandra Danciu in  
meinem Team herzlich willkommen. Sie ist ausgebildete  
Fußpflegerin und nun haben wir kurzfristige Termine für  
Fußpflegebehandlungen und Haarentfernung frei.

Landstrasse 15 • 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 / 93 93 66 • www.medfuss-weiss.de

**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Qualität vom Meister Fachbetrieb

- Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst
- Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
info@andris-glaserei.de • ☎ 07665-930026

## NEUE KURSE

### KURS 1 • RÜCKENSCHULE

ab Mittwoch, 14.10.2015 • 18.00 - 19.15 Uhr

### KURS 2 • BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 13.01.2016 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

## Susanne Hellstab Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379  
www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 %  
von den Krankenkassen übernommen.